

С.Н.ГАСАНОВА, Ш.А.МАЗАНАЕВ,
И.А.МАЗАНАЕВ

БУКВАРЬ

1 - пе классин учебник

*Дагъустандин образованин министерствойи
тастикь акъуне*

2-пе издани



Махачъала
Педагогикайин научно-исследовательский
институтин издательство
2002

УДК 811.35. Агул
ББК 81.60. Агул-920
Г22

Г22

Гасиева С.Н., Малайев Ш.А., Малайев Н.А. Тукмарь: 1-ге классын учебник.
— Махачкала: Педагогикадин научно-исследовательский институтин
издателство, 2002. — 112 с.
Гасиева С.Н., Малайев Ш.А., Малайев Н.А. Тукмарь: Учебник для 1 кл.
— Махачкала: Издательство НИИ педагогики, 2002. — 112 с.

ББК 81.60. Агул-920

УДК 811.35. Агул

ISBN 5-94328-172-0

© Дагустеллик, 1995

© С.Н.Гасиева и др., 2002

© Издательство НИИ педагогики, 2002

А



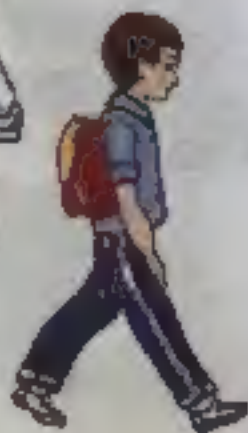
Б



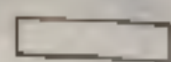
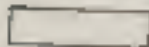
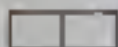
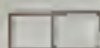


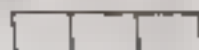
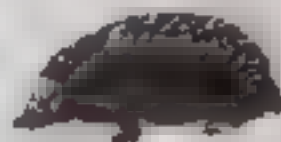
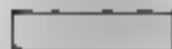
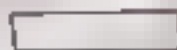
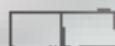
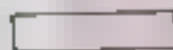
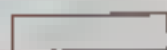




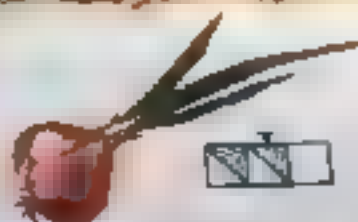


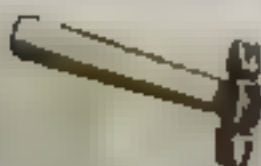
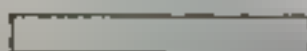
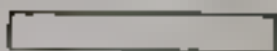
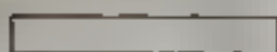


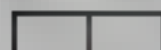
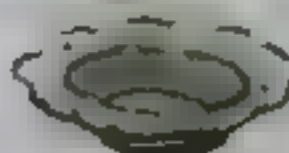
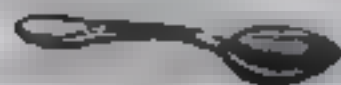














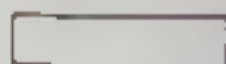
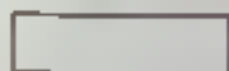
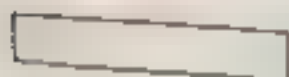




a

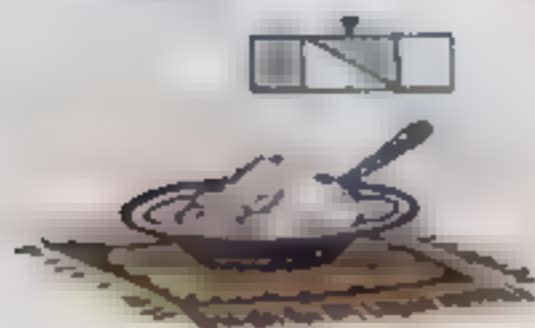


A

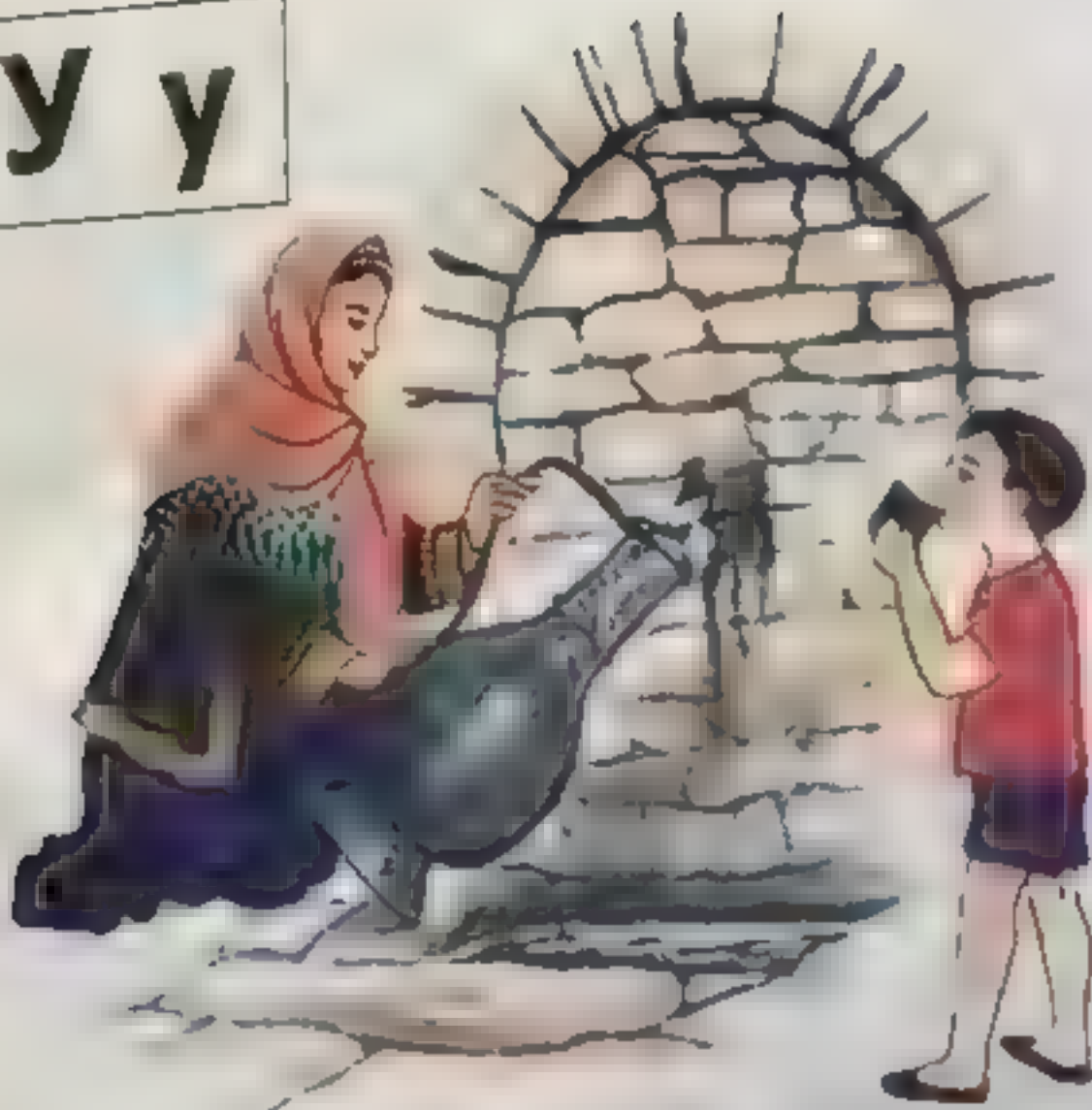


A a



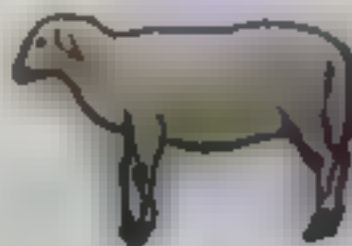


y y

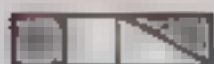
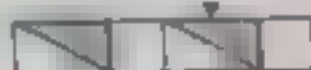
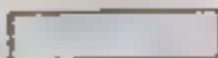
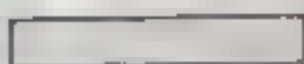
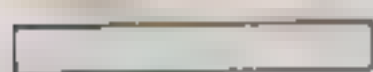
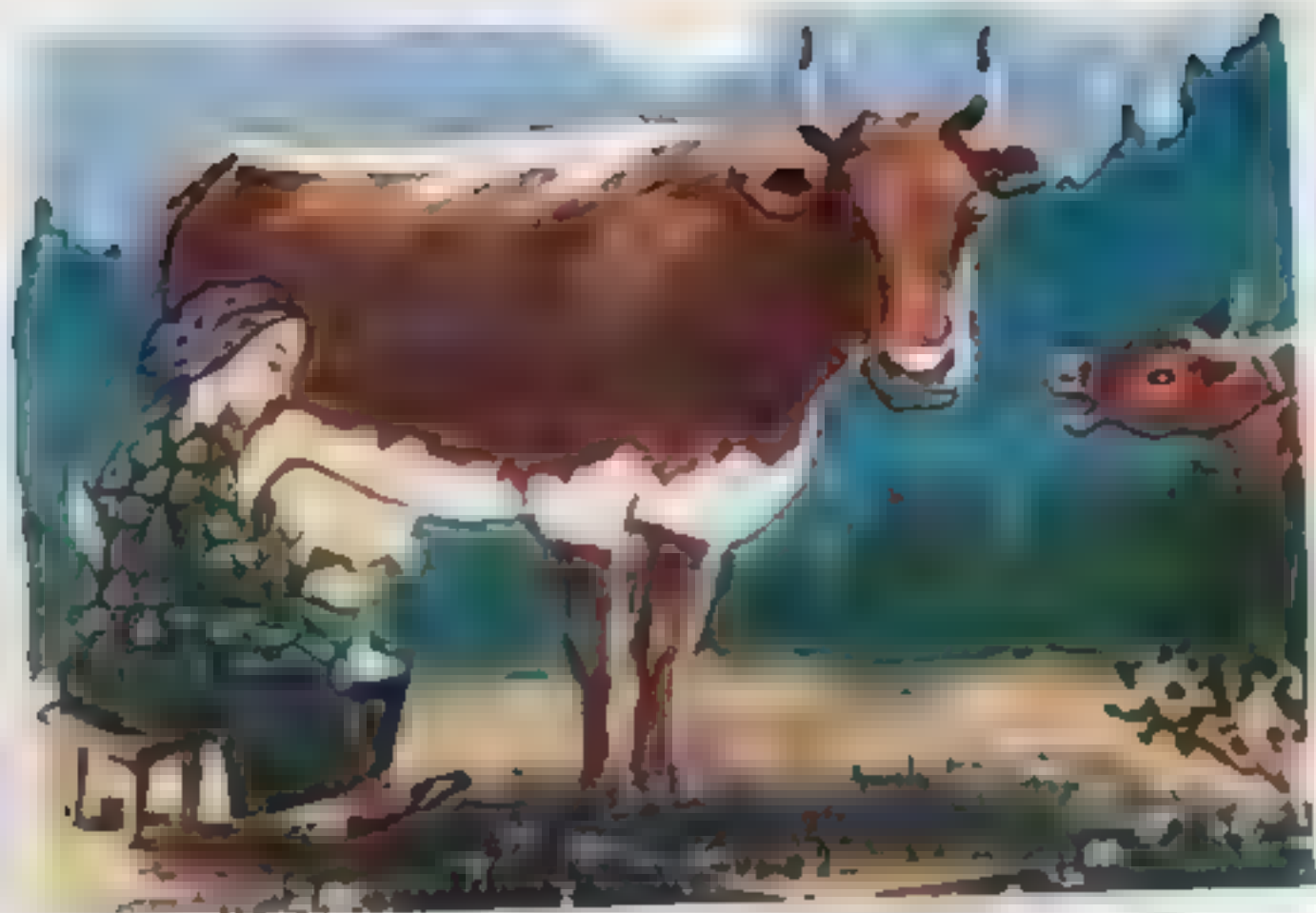




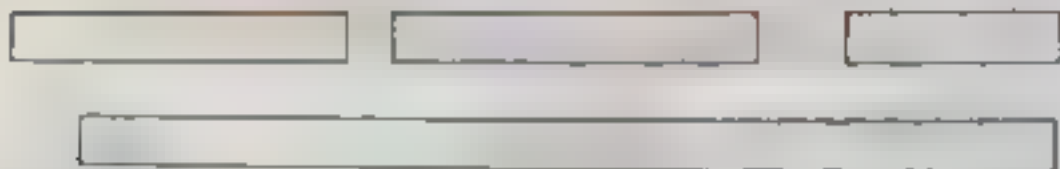
y

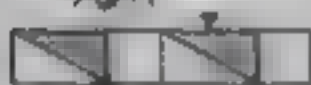
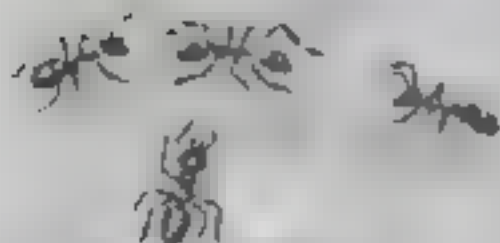


y



И и





А У И

А а

У у

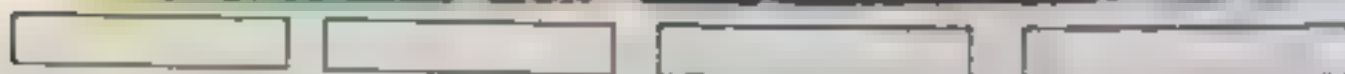
И и

А У И





M M



M



M



M

М — А — МА ма МА АМ

М — У — МУ му МУ УМ

М — И — МИ ми МИ ИМ



МА, МА



МА, ИМАМ



МА

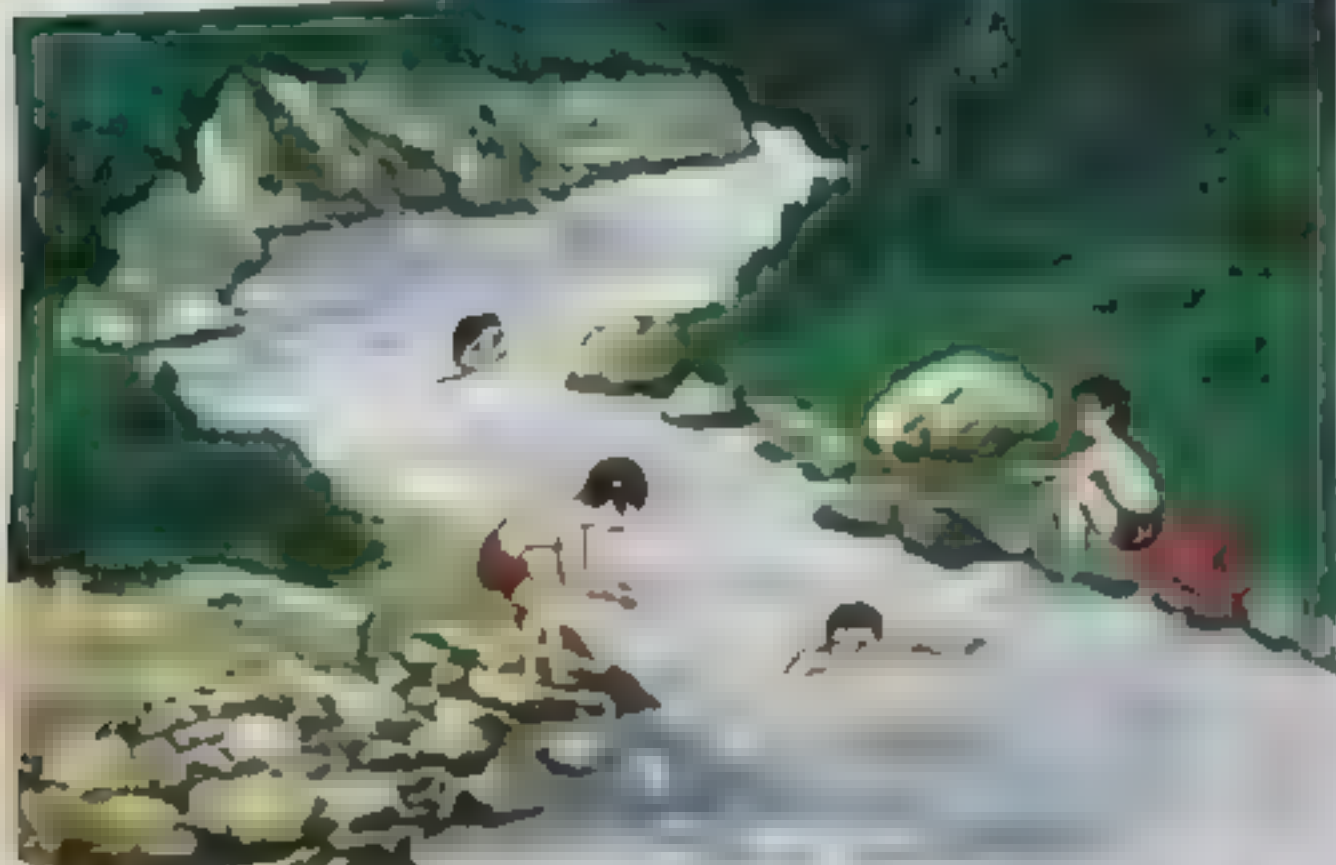


МУ



МУ

Н Н



Н



Н



Н

Н — А — НА

Н — У — НУ

Н — И — НИ

на ан

ну ун


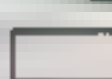
ни ин

ма ам

му ум

ми им



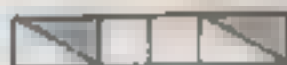
 Ну 



А / ми / на

И / ма / м

Л л



ли



лу



лам а

ла
лу
ли

Ла
Лу
Ли

ла
лу
ли

ал
ул
ил

ма
му
ми
на
ну
ни
ла
лу
ли

ам
ум
им
ан
ун
ин
ал
ул
ил



...ул



...алам



ли...



Мал / ла
Ли / му / на
Ма / ли
Ма / на
А / ми
А / ми / на

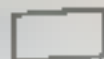
Ма
Мал
мум
лам
лум

ун
ул
улин
илин
имун

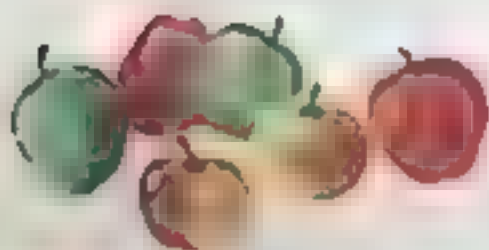
Е е



Ма,



мел.



e



e



e



Э э



Э М
ЭЛ
Э Н
Эмин
элем



ЭЛ

ЭМ

Э

--	--	--	--	--

Ф ф

на / ну / ни / ле / ли / лу



у / ф	и / ф	фун
а / ф	лу / ф	фил
э / ф	фан	фие

Ме фи э!



а у и е м н л э ф

Ме э Вали.
Фи э Валив фаеф!

В в



луф
уф

фан
фун

вун
ваал

лив
лив



В



В

Б б

а/б б/ул
б/а/б б/ал

бал-лон
бул-бул



Бали, Эмин. Фа-и-на.
Фие фаеф Баливна Эминав!
Фаинаив фа□...



у/с
а/с

ва/с
фа/с

с/ан
с/ал

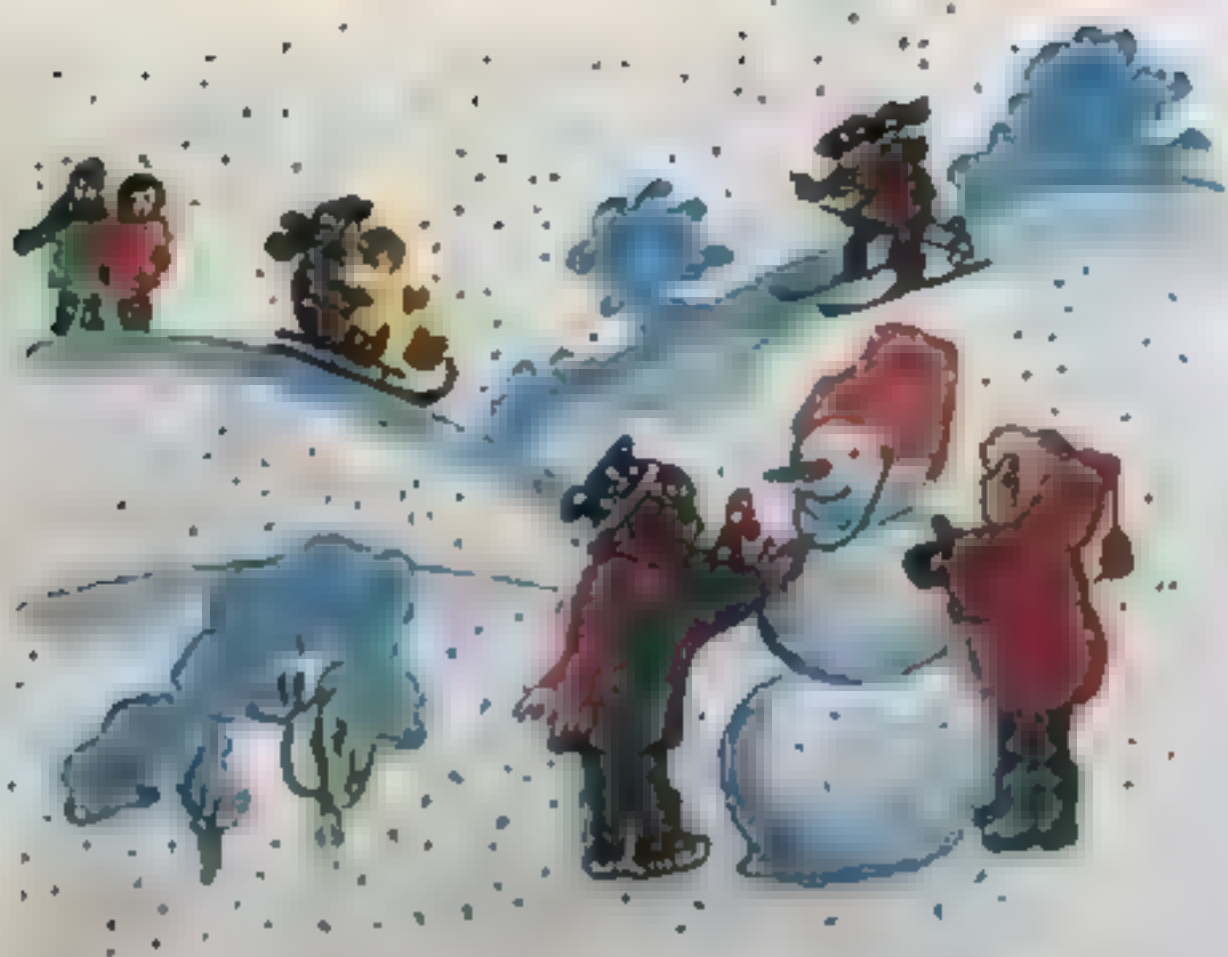
С с



Ме Ислам э. Ме Салим э.

Салимав фа□ сун-на.
Ма, Эсли, вас сун-на.





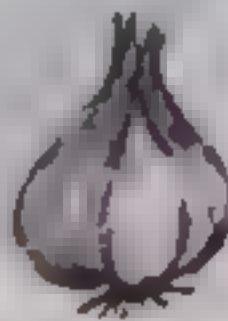
Ме Муслим э. Ле Аслан э.
 Муслимна Аслан э.
 Эслина Маиса э.

ин-сан
 су-ман

сум
 мус

му
 фа
 лу
 су

с



руб	руб-ар	ра	ар
рес	рес-ар	ру	ур
арс	арс-ар	ри	ир
ул	ул-ар	ре	ер
сул	сул-ар		эр
сум	сум-ар		

Р р

су	}	рар
ну		
фу		



Расулна Бари

- Расул, фи э ле?
- Ме нис э.
- Ма васра нис, Бари.
- Нан.



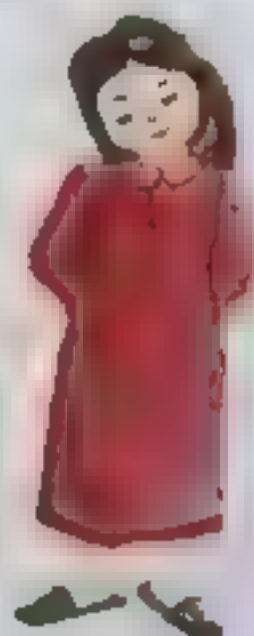
Барвар



Малар



Сувалас сувал вереф,
ле фи э! (wʌʌʌʌʌ)



Ме Нури э.
Вун фу...э!

Насир
Басир
Сабир

Арсен
Марина
Умри

Ариф
Рамис
Имара

за/з на/з за/за/р
за/в ва/з ва/за/р
за/с лу/з лу/зар

З з



Зурбабур

Ме Замир э. Ме зун э, Рамазан.
Замир зурба э. Ме суман зурба
зунра э.
Замирна зун зурбабур э.



зерфел



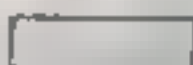
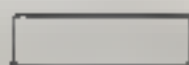
зибзар

Х х

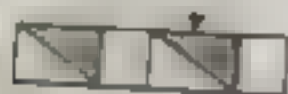
ах
ух
их
ех
эх
ха
ху
хи
хе



Хали



**Залаха
Халум
Залму
хумбар**



хевар

хураp



Хизан

хурас
ухас
берхел



ма
му
ру

х

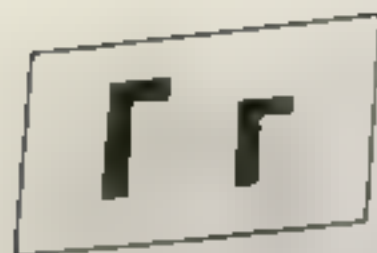
а
у
и

хас

а/хир
а/хас
а/хун

ха/бар
ха/раб
ху/рар

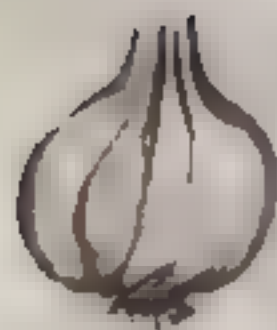
Ме хахулар алеф
Халил э.



га $\begin{cases} \text{ф} \\ \text{з} \\ \text{р} \end{cases}$

$\begin{cases} \text{ру} \\ \text{му} \\ \text{гу} \end{cases} \rightarrow \text{г}$

Гагарин



серг



даги

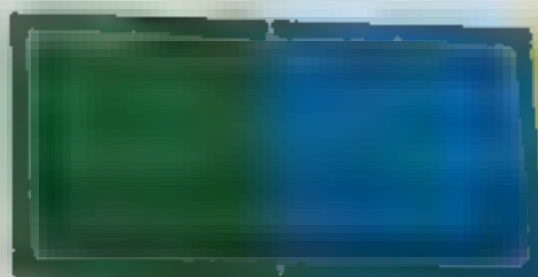


гур

Рангар



Ме ире ранг э. Ме буре ранг э.



Мебур фи рангар э!

ге
гис
гив
гинф
гил

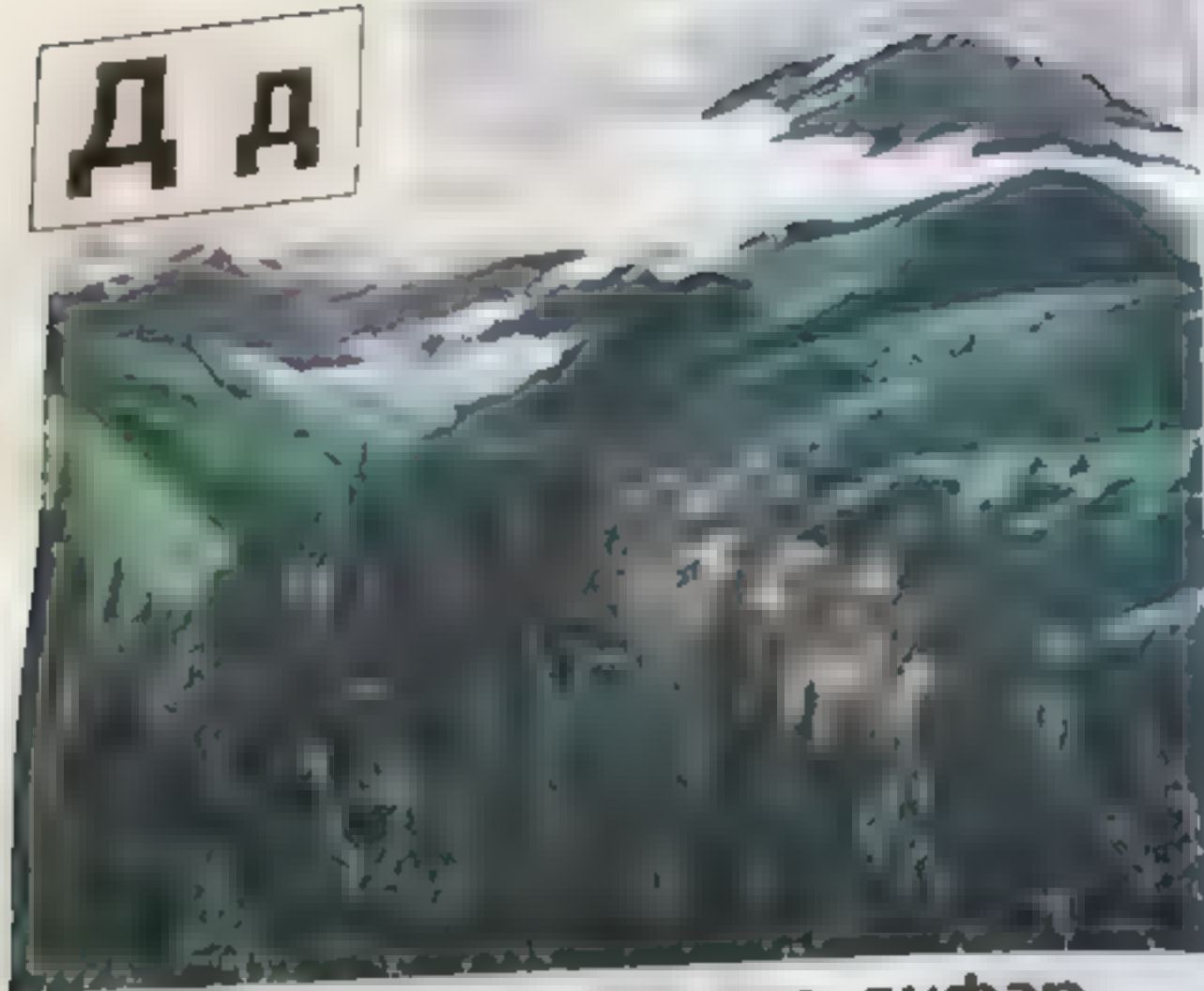
геда
агуне
гуни
угуне
гардан

зе
ве
гин

багулив



Д д



дар дарар Заварил але дифар,
даб дабар сувалди адамева!
диф дифар



деве далдам

диван

Малла — Насрақин



дад
дар

дард
дарс

улуд
му-дур

адава
бад-ра

Ж Ж

жа

жу

жи

же

жур-нал

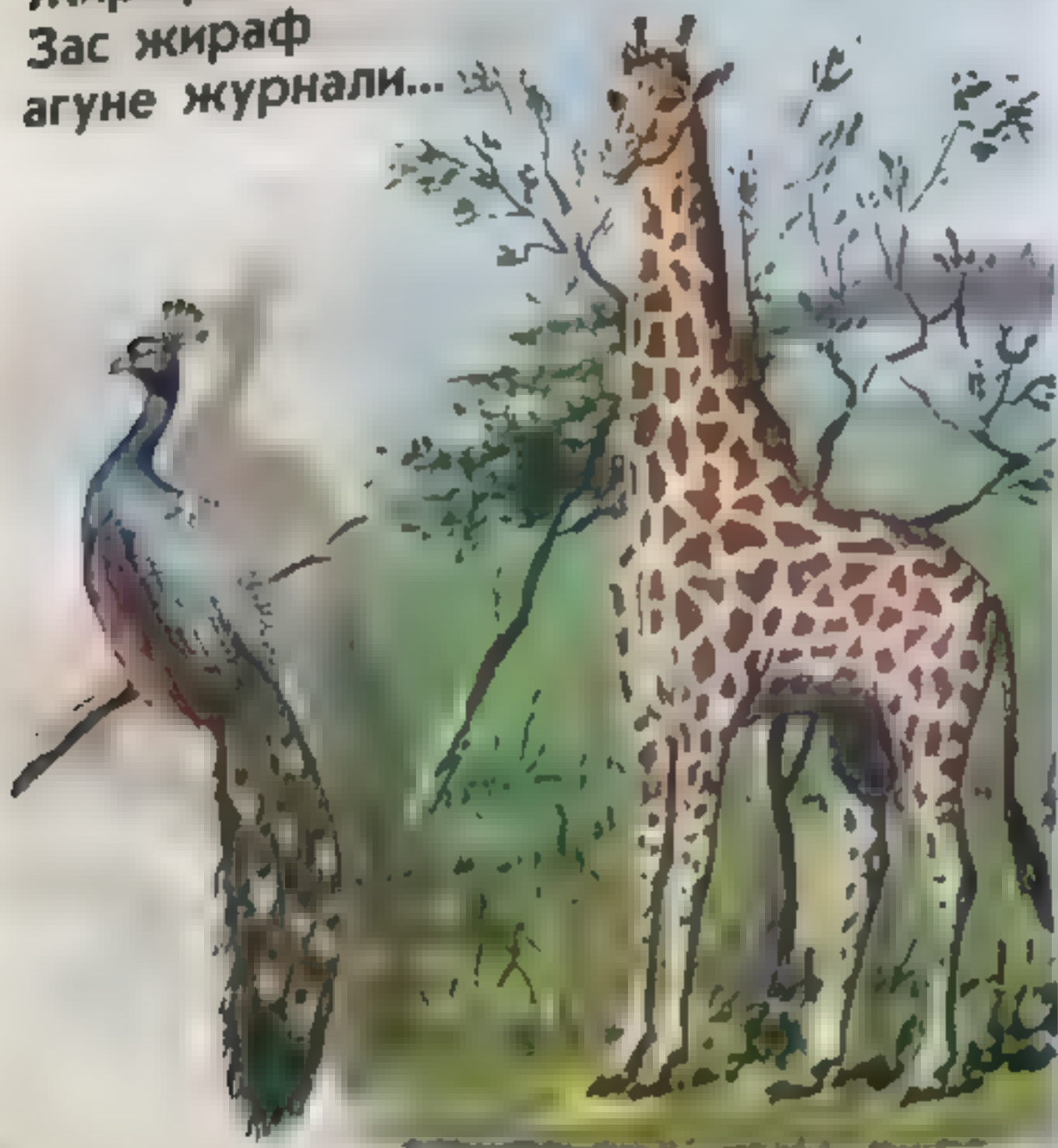
аж-да -...

Ме жираф э.

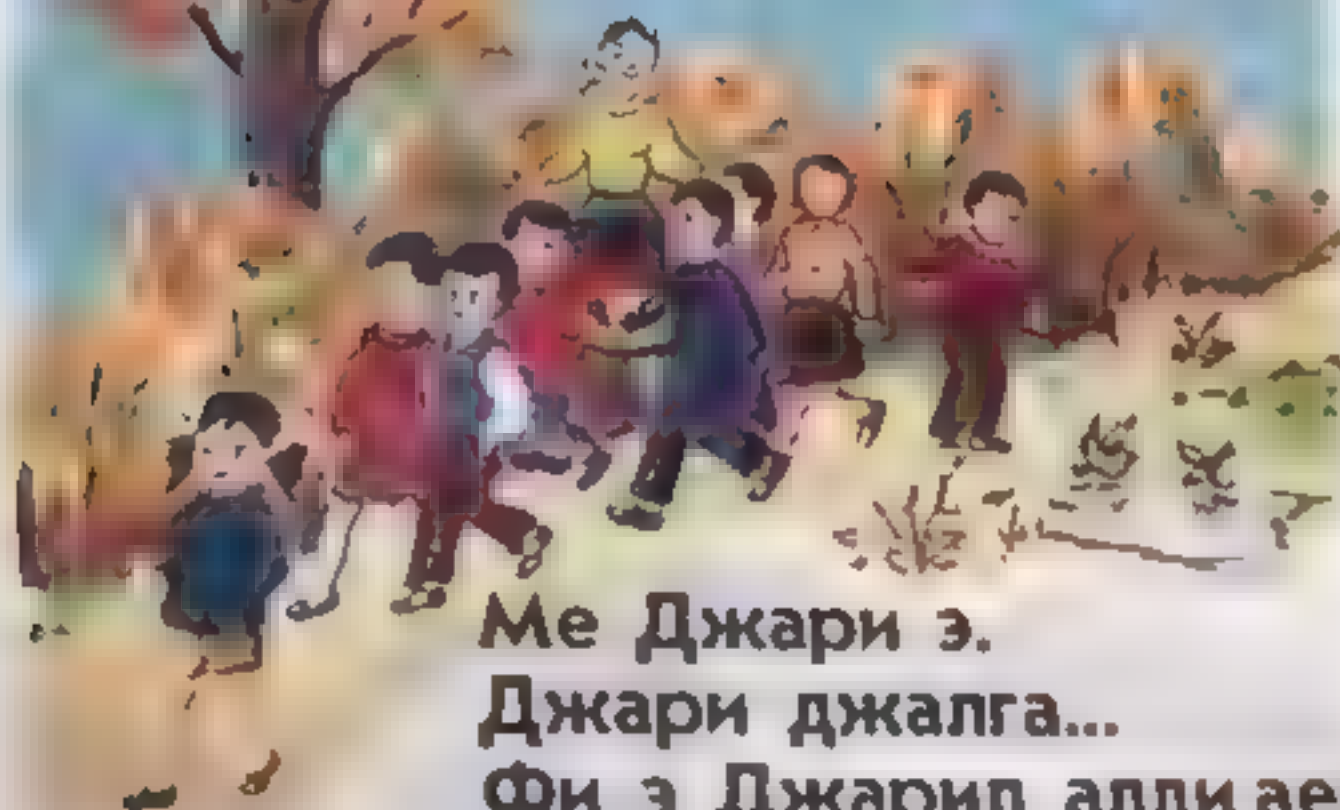
Жирафин гардан ирхөф э.

Зас жираф

агуне журналы...



Дж дж



Ме Джари э.
Джари джалга...
Фи э Джарил алди аеф!
Фие Джарив фаеф!

джан	джин	джибин
джар	джил	джимил



Сулна сулан рудж



лу
ру
гу

ДЖ

ханджал
маджал

хардж
бурдж



Джамалан дада муджур...

Джеми хал — ...

май
вай

Ай/на
Май/рам

Й й

да-лай
да-рай
ай-ван
май-мун



Баба йине
Майрамас будай.

Фи э Майрамав
фаеф!

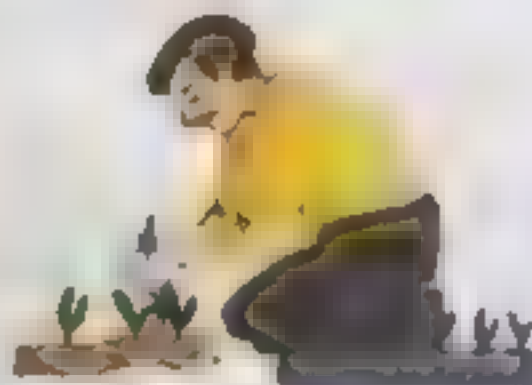


Я я

я
ях

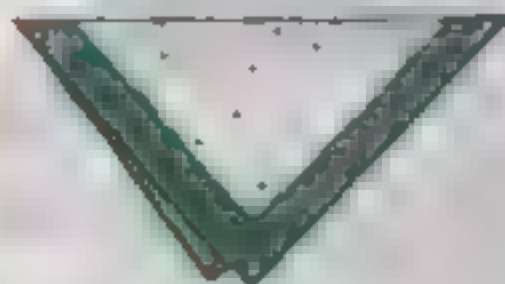
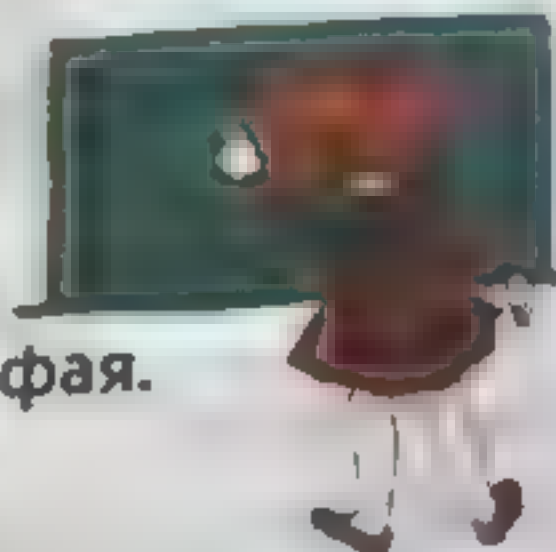
ая
вея

аяз
аяв

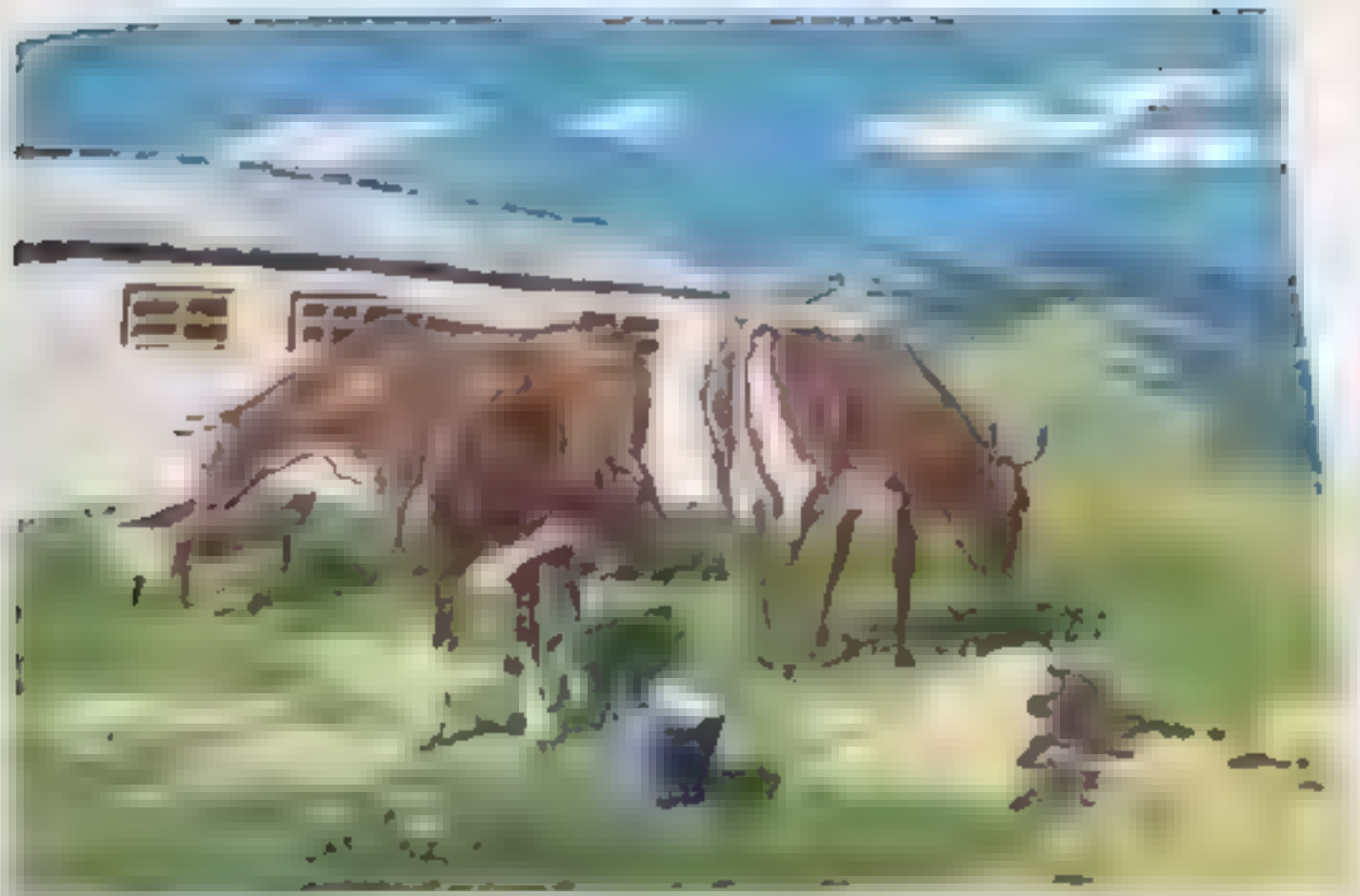


Ме Саяд э.

Саядав мел фая.
Саяда...



Фермайил



ярдар
ярма

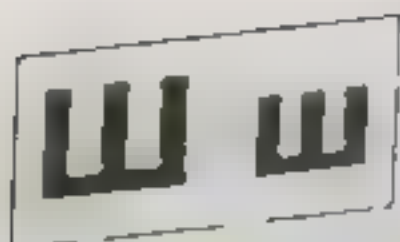
узая
ухая

рахвая

у $\begin{cases} \text{джа} \\ \text{га} \end{cases}$ я

я $\begin{cases} \text{раб} \\ \text{пав} \\ \text{ман} \\ \text{маг} \end{cases}$

Сиярайи ямаг ухая.
Баба ... уджая



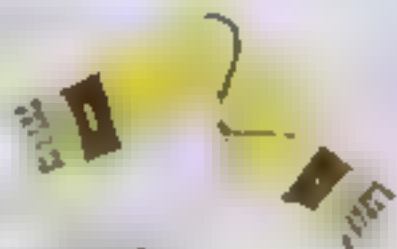
аш
иш
уш

шаб
шад
шар

маш-маш
ма-ши-на
шу-ша



шал



шарф

Шарф-на шал э ... унар.
Шумарна ша-ла-мар э ле...ар.



Шамила машинар...
Шарафан машин дахи
рукъуне хулади.

агъ
угъ
багъ

гъил
гъул
гъур

Гъ Гъ



гъад



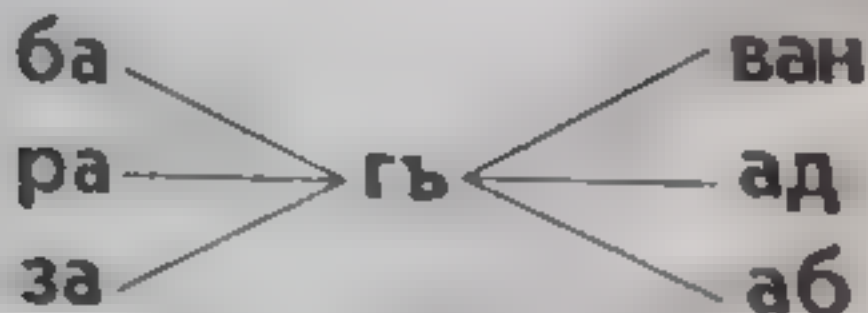
гъуй



гъурагъал

гъур-гъас
багъар
гъам

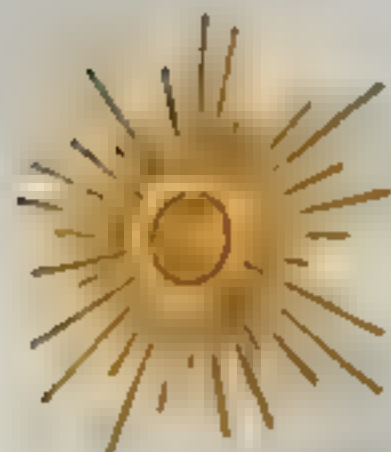
ру-гъас
гъур-дар
джал-гъан





Гафар: гъван, гудж, варха, гъил,
гъам.

гъури



рагъ



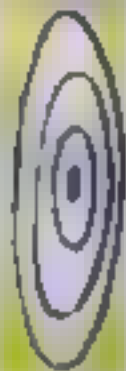
агълав

агъ	гъ/ин	Ма-гъи
ма/гъ	гъ/аб	Ва-гъаб
га/гъ	гъ/ал	Гъа-рун

Гъ гъ



Магъив гъел фая.
Ги гунивар ар. ая



Гъарунав гъел фая.
Сара фи фая Гъарунав!

ь ь

ва/ь и/ь ху-лаъ
да/ь ле/ь гъи-ли/ь
ни/ь гъа/ь шу-ша-йиъ



— Назим, вун нандиъ уйи!

— Зун шагъурдиъ уйи. Зун гисаъ хурай аефе.

— Вун нандиъ уйи, Мурад!

Зун дарсариъ уйи.

— Нан, зун ве шейэр гъушанасе.

— Сагъул, Мурад!

К к

кар кул ку-мул
кам кум ку-ма
кас кук ку-ку



Карима хурая Кевсаран ...ирхеф э.



Кулагъар



Калушар

Герекен гардандиъ кулагъар ая.



Кк кк

кул — ккул
куку — ккекку
кея — ккея

ку — кку

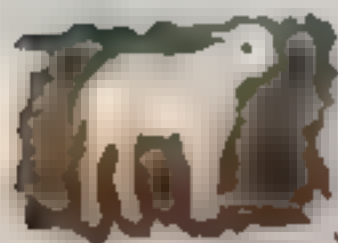
ки — кки

ке — кке



Ушуная са Абукар агъа гедә са-
гелай багамикес дахи хуйиди. Агу-
ная мис ге хуйил са лудж ваккарин.
Ваккар агуф, Абукар гьуккай-гьук-
кай ушуная хаб хулади. Абукар
агуф, ваккара гьишина ушуная хуй-
илас. Сара Абукар багамикес дахи
хуйиди вей андава.

ккел

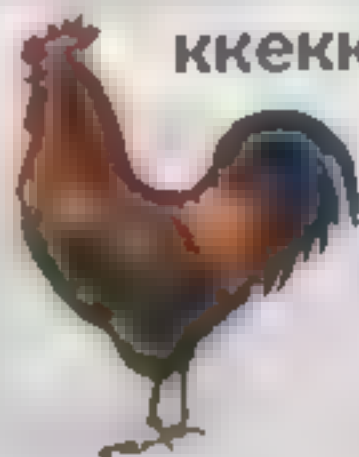


класс, клей, кран.

ккекку



ккекк



ур
бу → кі
кiу /

кіаз
кiедж
кiен

Кі кі



Кіаре бармак кiилил алеф
Гъилив са ирхе кiаш фаеф
Мекі дагъай, кулак дагъай
Гъава суван кiилил алеф
Фуш э ме!



кiур



Къ къ

къа $\begin{matrix} \nearrow \text{н} \\ \nearrow \text{б} \\ \nearrow \text{р} \\ \searrow \text{с} \end{matrix}$ кьу $\begin{matrix} \nearrow \text{л} \\ \nearrow \text{р} \\ \searrow \text{н} \end{matrix}$

мукъ	мукъунф	къалар	къавал
рукъ	рукъас	къадри	къабул
къуркъ	къуркъар	Къадир	Къубай

Къулбан

— Къулбан, фикъас къана акъуфе вун дарсуниди адес!

— Укъарарис гуни ес кумак аркъай уйиди зун дадас.

— Агъ зурба! Кумак аркъай акъе, амма дарсариди къана акъуб идже кар дава, Къулбан.

— Сара къана акъас андава зун.



къуш

къун



къу — ар?

Къ къ

къаб — къаб

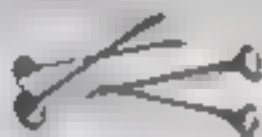
къан — къан

къал — къал



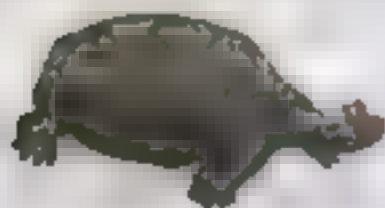
къарина къуджа

къерекъел



къаз

къадакъар



Вакъ алеф,
улар аеф
Ме фи э!

Байран-къизал але
ягълукъ фи
рангунинф э!

Хъ хъ

а/хъ за/хъ ха/ахъ
у/хъ ва/хъ хъ/ел



Ме Сулейман э. Сулейман ккеларихъ хъая.

Ге дадас кумак акъас адинаефе Сулейманас каникулар э агъал. Ккеларихъ вес гис кумак аркъае Джулбарса. Сулейманас кканде суваъ экъвас.

къ къ хъ

Хъ хъ

дахъас — дахъас хъид хъед
ахъас — ахъас хъей ибхъ



Ме хъар э. Баб хъуракк ккея.
Ги гунивар аркъая. Бабас кумак
аркъая Заремайи.
Фидегъен ширинди э хъуран гуни!

хъириг





хъа
хъа

хъи
хъи

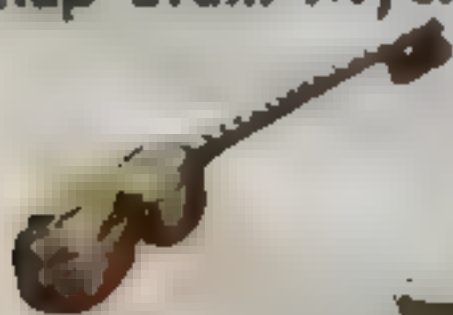
хъу
хъу

а/д — а/те та — да
у/д — у/т ту — ду

дукі гъад
тук гъат



Таибатна Муслимат дарсуніъ ая.
Гебури ишкилар атая. Таибата ту-
кар атая. Муслимата — хутар.



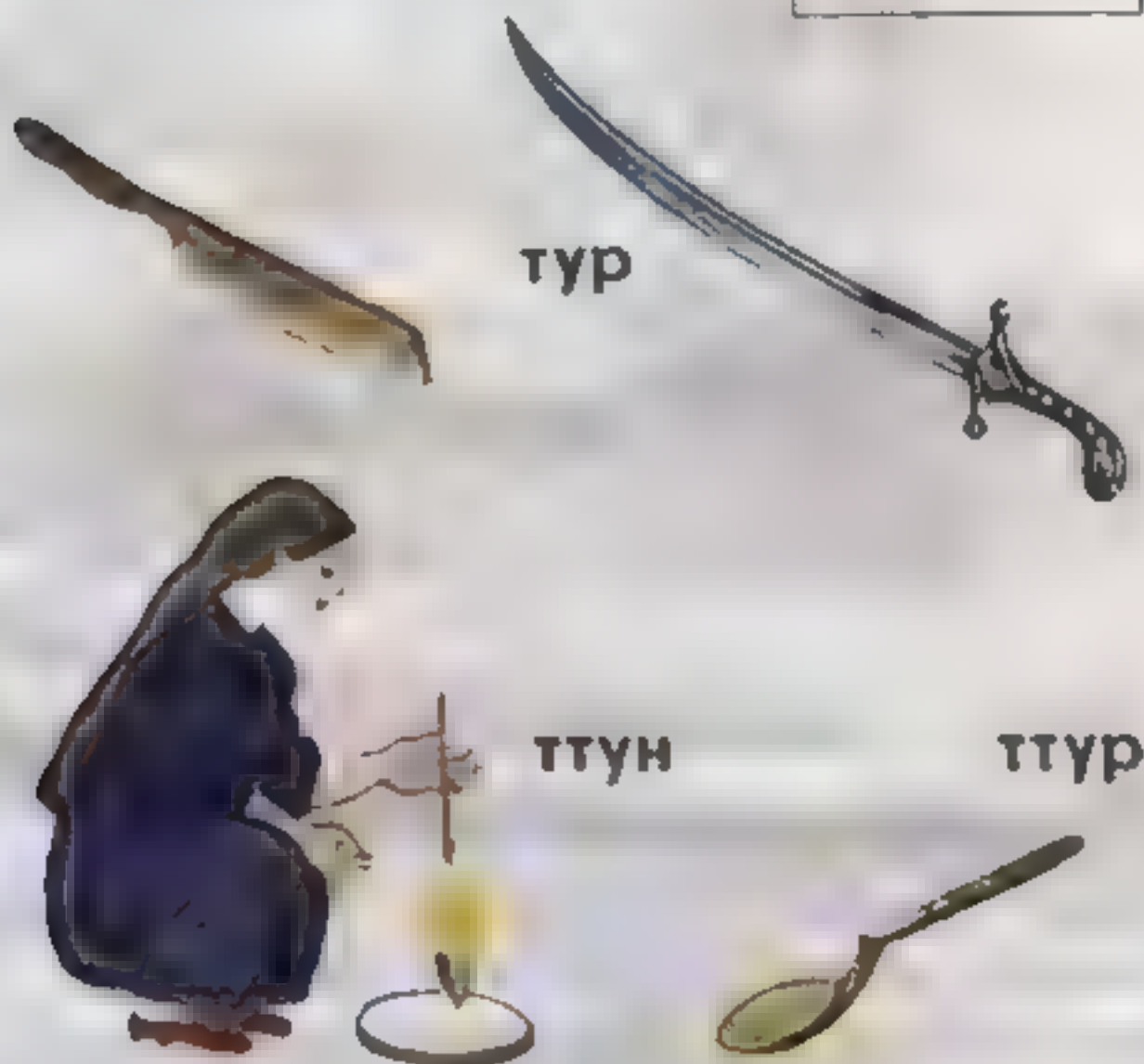
Ме тар э.

Ме гитан.

Ме Турк

варт — вартт ратт устта
тут — тутт дафтт тахтта

Тт ПП



Мин ттур Тават э. Тавата ттун ар-
кьяя. Авала ттунар ппара гъилилди
аркьайи.

Гьал ттунар аркья машинар ая.



Устта Мавлуттин

Мавлуттин кӀуранин устта э.
Идже кумак хъая миxъ.
Тимура тах-тта-бурис ланда атая,
Зейнуттина тах-тта-бур хулади гъая.
Къулбана къа-дакъар гъу...агъая.
Джаллабура зурбабур э.

Гьер инсан аркъая лихунин эесси
хъуна кканде

хъ

хъ

т

тт

ТІ тІ



тібиті



тіубру□



іубул

а/тіас

тіул

канті

и/тіас

тіуб

суреті

у/тіас

тіубул

гъалаті

Улариъ тіубар икіуна,
сив дахъас аркъаф.
Фи э ме!



тіубул

тіуб

тіубуккен

тіубру□



Мерттвелар

Сакината тIагарар мертт аркъая.
Бабана, Маратана, Зейнуттина къва-
дилкъван ттурттанди ая. Дада мас-
терскойдиъ мерттвелар аркъая. Са-
лимата тукарихъ хъед ахъартая.

Мерттвел — сагъвел э!

д → тт

хъед — хъеттар

уч чу чаб къач
ич чи чар гьеч

Ч ч



чархар



чардах

Чар

Чимназ чарда-хикк экъуна ая. Хьидана Чимназ бабахъай хуйиди адегуна, чар хьебайи ами.

Чимназан къва-къва-рихъ-дала ахъатай адавуйи чар.

Са хьибу вазалалас адина Чимназ хуйиди — чаракес сумар хьуна ахьуная.

Чимназан кил аргвай андавуйи сумаригъас.

Чч чч

чар
чара
чал
чул

чан-та
чул-леф
чи-реф
чи-рагъ

чи — ччи-ччи ччи-ччай
чу — ччу-ччу ччу-ччус.



Суалар:

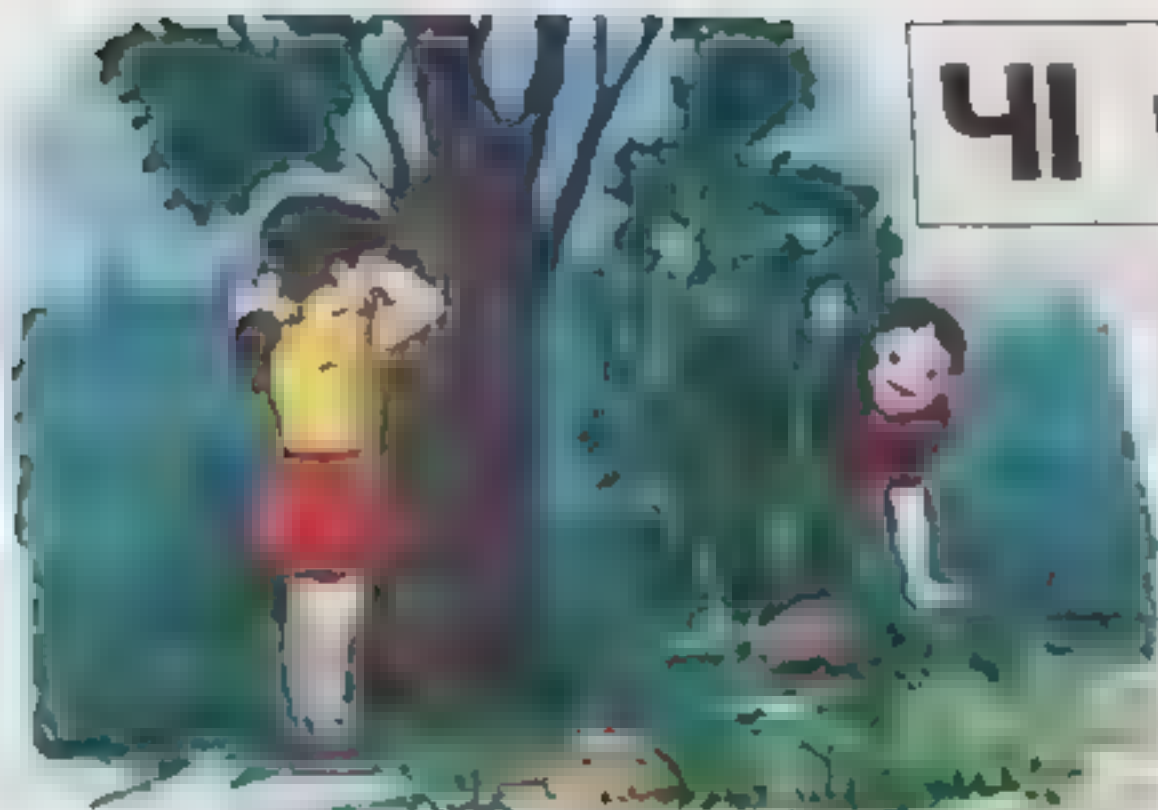
Фи аргвай чвас ме
ишкиларик?
Фи аркъая баба!
Фи аркъая ччиччи!
Джуваб тин.



Джувабар:

Ме ишкилик кея
бабна руш. Сасра
ишкилик — чияр.

ЧИ ЧИ



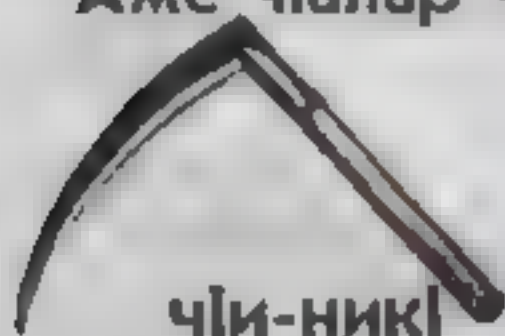
Учаф — аттиваф.

Тавусина, Тагибана, Тагыра учаф-аттиваф аркыя.

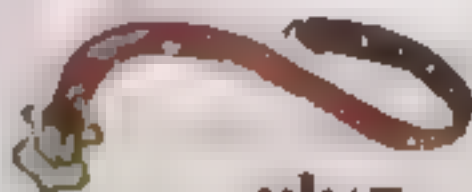
Тавусай аттиваф э, аметтар учлаттар. Джаллабур джинихьугуна, Тавусай ушуне гебур нахь-чуга акъас, мишттин чалара агъай:

— Улар мучи, чиниклер...

Аме чалар чун квал акъе, шиникквар.



чи-ник

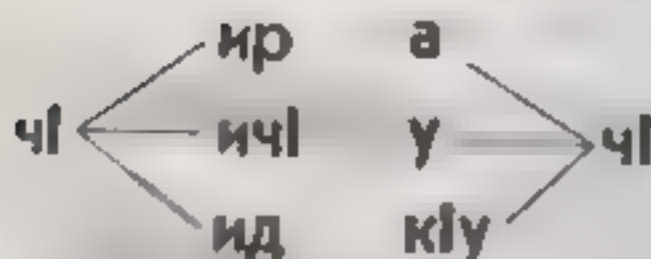


чил



Чидай

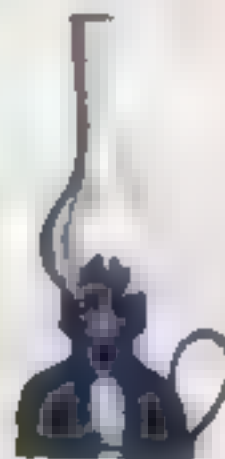
- Найич вее, Чидай!
- Даради.
- Дараъ фикъас?
- Клуар атлас.
- Клулари фикъас?
- Му□ акъас.
- Аметтар чун ахъакъ.



Гъемишан ачІаъ гъилар ир...уф.
Фи э ме?

уп — пул пус пилар гап
ип — пил пай парча лап

П п



Паки пустталаяр завал аркъая.
ї Пустталаярикес баба акъасе шур-
па.

шурпа
лампа

Паша
Пери

парда
пайдагъ

Пп пп

парз
пази

пич
келпит



Шиникквари тупп аркьяя.

б → пп

куб — ку/пп/ар

хаб — ху/пп/ай

ча-б — чи/пп/инф.



...уб



...уппар

шапка, парта, пачка, пионер.



Пирдамна Перизат школьникар э.

Гебури ппара батларди дарсар ху-
рае.

Чиппин дарсар акъуна ккирклухаб,
гебури бабас кумак аркъае. Пирда-
ма куппар ккегъдивас кумак аркъае,
Перизата ппулар мертт аркъае.

Хулпай джаллабури хъай ямаг
аркъае.

пи пі

**чил чарккв
чир ччарччв**



**пиа
пир**

**тан — тіані члемні
ган — гъарні члені**



пиині

Цул

Ц ц

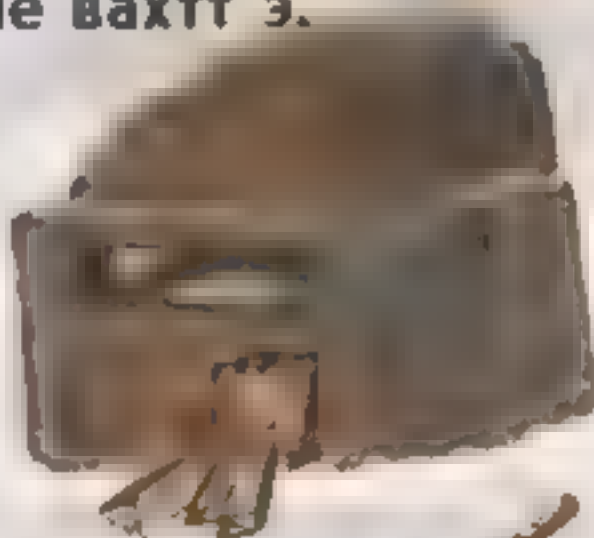
Цул исан идже вахтт э,
Емиш бегьем вере вахтт э
Кканчин хутар,
Кканчин хевар
Тибитлар, нарар...
Гьер джуре шейъар
Даруцучира джиркле вахтт э.



у
ру — цас
ару

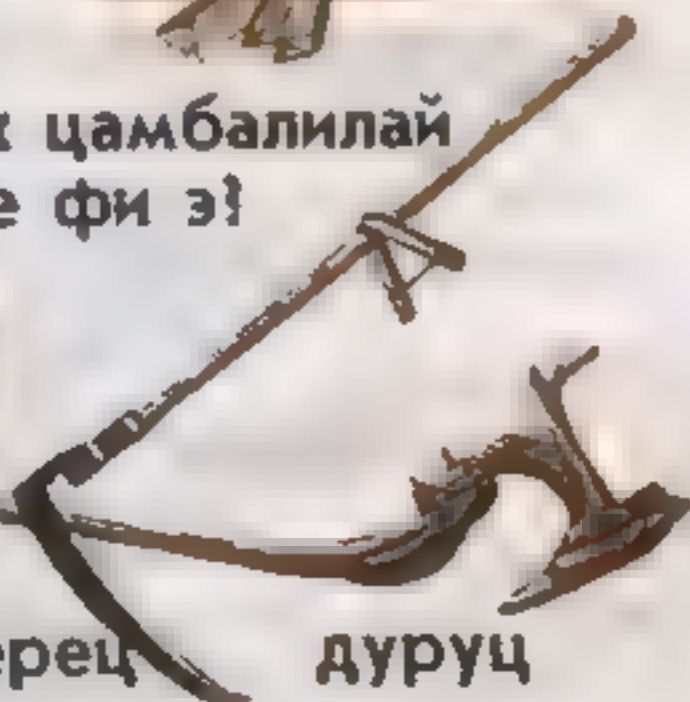
уц	цац
руц	мац
аруц	куц

Ире цалик цамбалилай
Ме фи э!



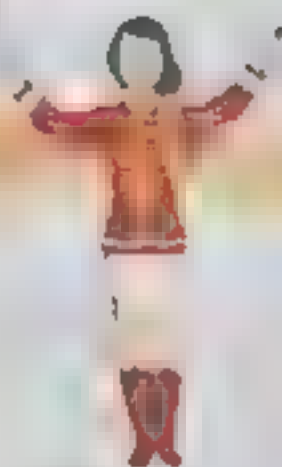
вец

дерец



дуруц

Цирк



цех
цемент

станция
канцелярия

аці
аціас
аціун

кѡаці
ціиці
ціиіці

ціа
ціалипан
ціантук

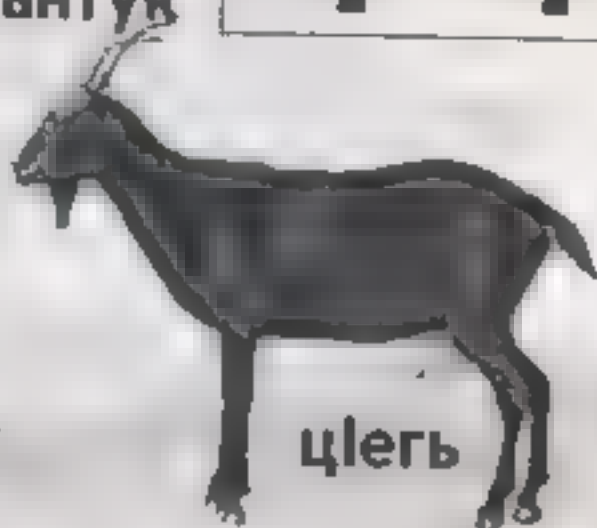
Ці Ці



ціаб



ціантук



ціегь

ці —
уд
уг
аб

цал — ціар

цац — ціиці

церхь — ціимил

мац

неців

ціаклин



Мус э кіурарин
ціабар керхьяф?
Мус э кіурариъ
ціабар архьяф?

Ціегь ушу дагъариас мудура весе

йицүд

цееф
цүьреф
цлакүф

1
2
3
ц|е



Эй, бицїттар, бицїттар
Бицїи фунар ацїу-ттар
Игитар хьас кар акье
Дарсар хурас ккан акье
Дадар-бабар рази хьас
Даваттар даккан акье

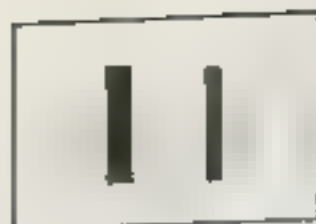
уьтт
уьре-ген

ку-чеф
куь-ча

Уьуь



Ибригьимахъ ппара варвар хъая.
Варвар ппара загьмат аркъа шейэр э.
Варварихъасра ацлуна лихуна кканде.
Суван тукарилас гъаре уьтт-ке дар-
ман киеф э. Уьтт аркъа вахттунИ Иб-
ригьима учин варвар ае уьрегенар
батлар тукар але члирилди гъай вее.



бул Iул Iуд Iуссеф
Iаб Iурд



Це-ер-хьид-пе марттиъ чин хьидин
Iуьщ аркъае. Ге Iуьщуй джаллабурин
хулариди шадвелар акъас, идже хаба-
рар акъас, сусарик ишанар кихъас вере
Iущ. Ме Iурд рякъуьл аркъая ягъ э.
Джигъилари цIихъ лихъунар, зарафа-
тар аркъае, цIабурилас алдишае, чип-
пин ккубулар, итталар Iурдихъай гъи-
кас пуна.

la — lэ
lab — lэбай.
laef — lэраба
laref — lэйиб

ly — lуь
уд — lуькl
lурд — lуьр
lуссеф
lуьсман



Эли-адад ппара кар акъас ккане ин-сан э. Уч lуссе идеми ичира, джафа дадиву ягъ верефттава lэли-ададан.

— Гьал найич вея вун, lэли-адад, lаре lэрабара фай?

— lуьклер гъас, ададан, lуьклер гъас!

— Ягъур хьурай вас, сеlэт иджеф хьурай!

— Эли-адад суман зурба идемар ппара хьурай хье суварий!

ГІ гІ



гІуд



гІу6



гІур



рагІ



Шиникквари чІепІ ар-
кьай, дада лихъун ар-
кьяя.

Ме фи э? [med]

Са гъилил гІуфу устта.

Фи э ме?



[gedut nishch]

Гъеми-шан-ди гѳул кканде
 Гѳулин цѳантукар кканде
 Цѳантука-ригѳ гѳаруцас
 Яр-дусттар хъай кканде.

гѳ — ѳ
 гѳул — ѳул
 гѳуд — ѳуд
 гѳуй — ѳуй



гѳан
 гѳун

гѳи-хъас
 гѳу-чѳас

гѳуд
 гѳудулф

гѳатти-вас
 гѳу-къас



XI xi

хіуьяг хіуни



хіур — хіур гьурил — хіурил
хіар — хіар гьул — хіуьл

Хіучна ціегь

Е, ціегь, — пуная хіуча,
— фас вун гьеле іае дагьа-
риь учіуна іелди аефе!
Адайшаб, — пуная ми.

— Кіенакк мукь-
ра майданф э,
Ізлеттара ппара ая.

Ціегьела джүваб
йиная хіучас:

— Вун зе гьаму-
ниь аефттава, вун
ве гьамуниь аефе.

Адайшуна адава
ціегь.



Муче салаь — джагвар хіуппар.

Фи э мебур!

(дегәлиэ)



Че хлур

Зун хла хьеф хлურიъ э.

Че хлур ппара батлар мукъу-йил э
алди аеф. Хьуруцуна хлурихъ ая гъава
сувар.

Хлурин багулифас фавея Чирагъ-чай
агъа нецѣв. Че нецѣв Каспий хлутьлиди
рукъае.

Авалдин вахттари, рякьер адава-
гуна, инсанар хлейванарил алди вейи
ахтт.

Гьал машинар аруцая джалла
хлурариъ.

Ю ю

Аюб юруш юрків
 Юнус шинюккв урків
 Юлдуз уюнар Юра



Юлдузан баб кунар диркьван ус-
 тта э.

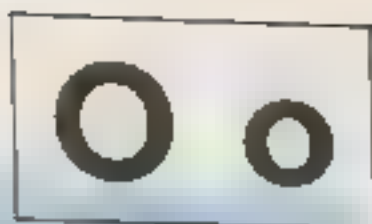
Ги Юлдузас лпара батлар юбка
 дикьуне.

Рушан юрків шад хьуне.

— Чух сагьул, зе баб!

ради-о
ор-ден
ком-пас

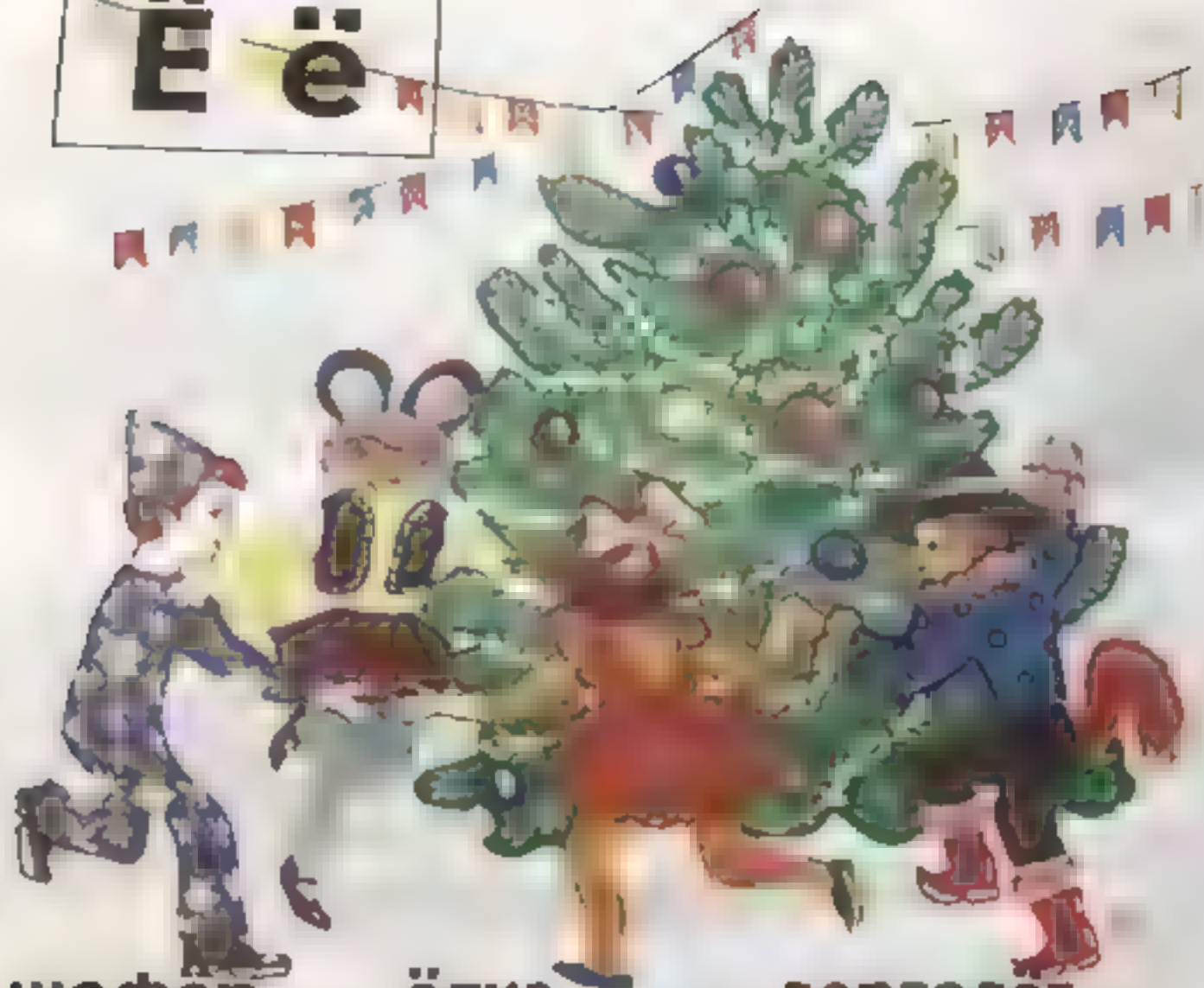
по-вар
на-сос
мат-рос



Чин че колхоздис кумак акъуне.

Джалла шиникквар ушуне кетлар
гъадирхлас. Са кетла атундава чин
хуйил. Хуппай радиойнас че колхоз-
дин председателъди че ппара
тегрифар акъуне.

Ё ё



шофёр
лётчик

ёлка
самолёт

вертолёт
вертолётчик



— Че дада шахттайиь лихун аркьяа,
— Ге шахттёр э.
— Чве дад нандиь лиханди ая, На-
зим?

Вожатый
дежурный

выставка
посылка
лыжабур

Ы Ы

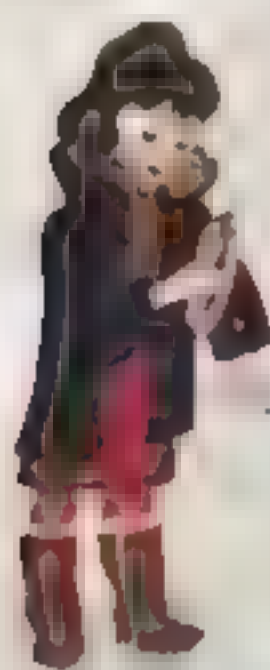


Гулана зун лагердиъ уйи.

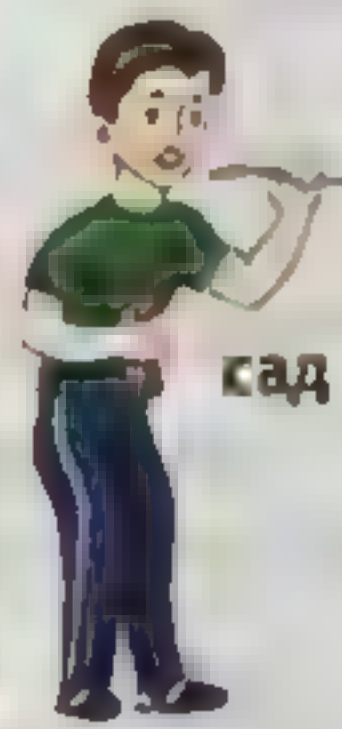
Лагердиъ ппара шиникквар уйи
гьер шагьурариас. Чин ппара иджи,
шатти вахтт фатуне гисаъ. Хулади
верегунас захъ ппара дусттар хьуне.
Зун гебурис кледжар ликлесе.

Щ щ

луц — уц щетка
щим — щирец ящик



Сад кунаринф,



сад селебаринф,



сад лшкаринф.

Джаллшбур мерттшелис.



Чиникіи хуппур уцай
Хуппуриъ сусар ая.
Гъурдала клахар удай
Щимарик щибер кея

Ь ь

тетрадь
учитель

дутьня
октябрь

букварь
календарь



Че меглелимдис Эльмира Рамазановна
агъафе.

Ги час хье дутьняйихъас ахъаркъае.

Час яглархъуне нандиъ че хлур айчин,
фишттин хлурар хъара айчин.

Чин тетрадик ликлине час яглархъе цлае
хлурарин, шагъурарин ттурар.



Агъуларин сувар

Гъабабурик джагвар ибхьер,
Хъебабурик гъазе IуькIер,
Ругъу хъеттин булахар
Фи ухътанду Агъул сувар!

ХIуппар уза азалар,
Ккелар эркьва укунар,
Гьер джурайин тукар
Девлет хъая чвахъ, сувар!



Чахъ хладад хъая. Ге дегівиъ хъефе. Хладада ахъаркъай вее час дегівин вахттарихъас.

Ппара четинвелар алчархъуне тегуна хъе халкъарил.

Че хлададахъ медалар, орденар хъая, гис еттар дегівиъ.

Гьер иса, дегіви ккиркіу ягъа че хіурин хіа идемар, дегівиъ хъеттар завал вейве. Чинра ушуне сагелай хлададахъай.

Джалабурис тукар йине чин.



— Заварилас гъаваф фи ичин яглав
вас! — пуная Джамала.

— Яглайдарз, — пуная Расима.

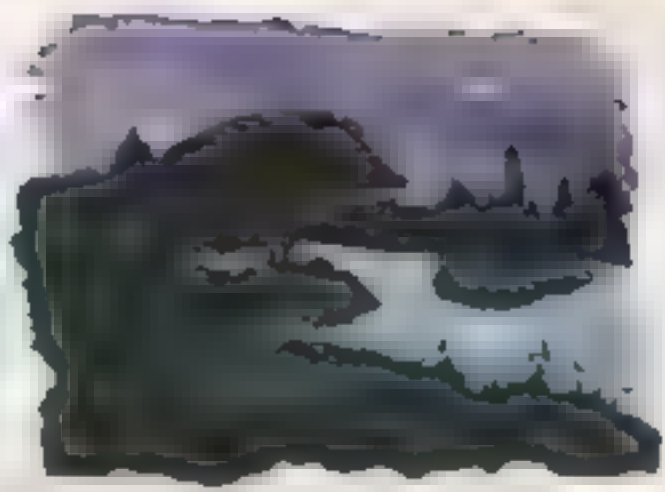
— Засра яглайдава, — пуная Джа-
мала.

Ама зас ягла заварин варттап спут-
никар аларцваф. Хье Дагъустандиас-
ра лич агъушуная са космонавт.

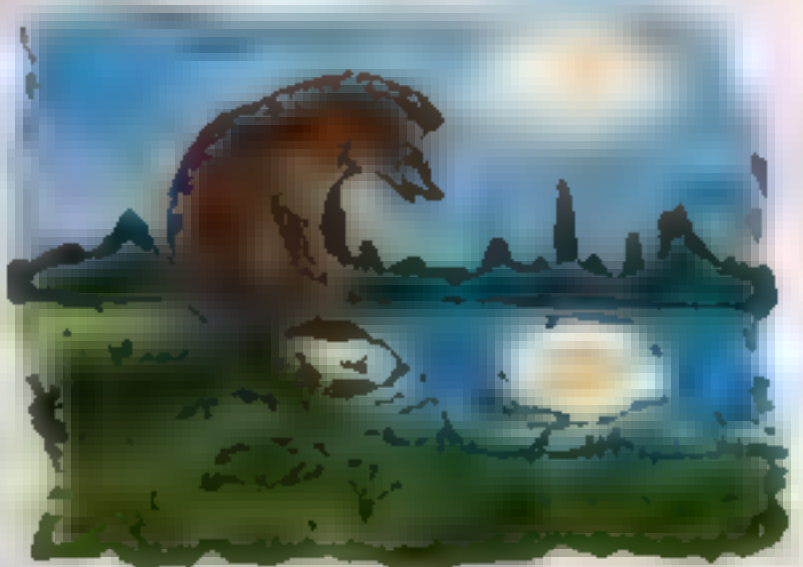
Гин ттур Муса Манаров э. Клилин
ис хьуне гин заварил аларцвай кос-
мический корабльдиъ ай.



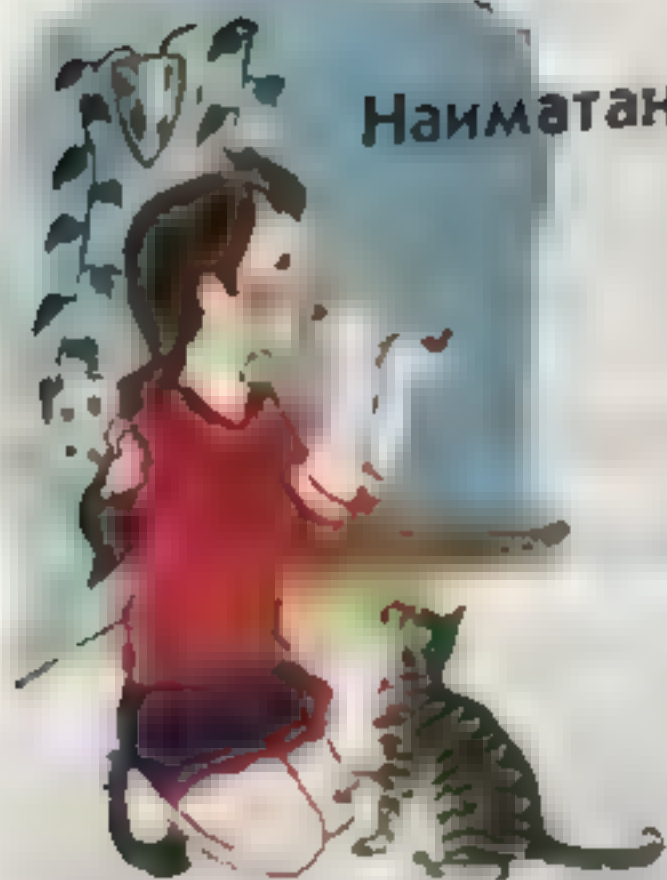
Рагына угьал — гьуран цлаклин,
Цегьна мудур — хьучан цлаклин
Гьасса!



Ушуная сагелай кьедибан даради. Агуная
гис ккабашккал — алгъакъуная учин зазарил.
Хъара ушуная ме, агуная пустталай, гера ал-
гъакъуная. Вее, вее ме, хъуная мучі. Гъучар-
хъуная мис са къупла. Хъуттурфуная ме, ги-
саъ ахъуная реківе гід. Гъуянас алучіуна ая
кьедибана ме гід, хъуна адаъ мифас. Алийи-
на парлун ціабра атуна ая ми ме гід бага-
мисттегъен. Багами
адиная кьедибан,
гъадивуная ми ціаб,
къуплайиъ ахъуная
рагъ. Эхъ ккерхъу-
ная ая кьедибандис.
Фиттил э элхъуъф
кьедибан?



Уч — джан кеф, руцаф, Ізлеф,
йирхіугуна — гъвандиласра Іуьппеф.
/кьедибан/



Наиматан кабащккалар

Хъучархъуная
ккабащккалар.

Наимат ушу-
ная хлабабахъай
ккабащккаларис.
Хлабаба завал ар-
къай хъуная бидо-
ниди, Наимата —
сивиди. Адина
хулади. Хлабабав

фахъуная ацлү бидон, Наиматав — фера.

Ламус хъуная мис. Хлададасра кехлей фера
ес хъуна адава мифас. Сасра ягъа хаб ушу-
ная руш. Садра лүьтлүна адаъ ми.

Ацлас акъуна бидонра, фай адина хулади.

— Ма, хладад вас, лүьтлен, — пуная руша.

— Вун фас лзлдава!

— Зун накь лүьтлүне, — пуная Наимата.

— Накъанттар кефттава. Шаб хъай
лүьтланас, — пуная хладада. Экъуна, лүьтлүная
лудари.



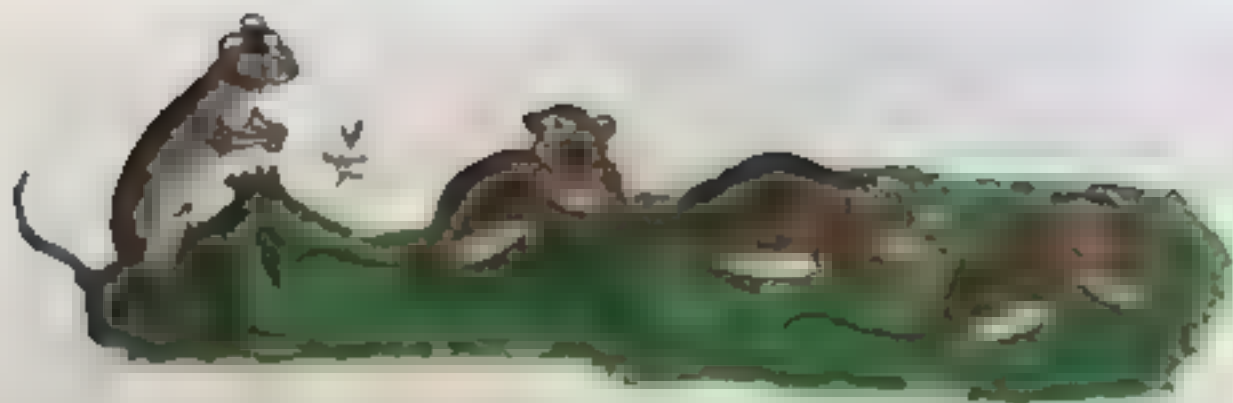
ХІА ЧІАЛ

Ушуная шиникквар колхоздин хүйиди кьутларин чІал акьас. РахІимра глахьуная гебуригІ. Удуная РахІима учис кьутлара, Іуьтіуна гебура гьархьуная, кичүчіуна ІуькІерикк. Са арайилас, эмкІикес суман уни-хьуная мис шиниккварин джилар:

— Меге, фидегьен хІа чІал гІая мисагІ!
Дахьуная РахІима улар, гьагьархьуная ме.

— Нахьи хІа чІал! — пуная ми.

— Лагьа вун, — пуная шиникквари, — ке хІа чІал мисаь аеф.



Къурмаяв гитан

Хъуне, агъа, хъундава, агъа, са Къурмаяв агъа гитан. Хубджи исара хъуная мин. Ппара тушкинвелара алчархъуная мил. Авалан дире-велар амилгвандава гитанин. Iуссе хъуная гитан. Iуссе хъичира, Iэкъулдин цIуьппи амилг-ванде ме. Iуларис ппара ул гъаве гитанигъас. Са ягъарикес са ягъа ун аркъа ми джалла Iуларис, учин аркъа ахттилат ая пуна.

Завал хъуная Iулар.

Къурмаява пуная:

— Зун чвас акъудегъен Iайвеларилас гъил гъушен пас кканди ая зас. Зе ахттилатил юркIв алиянас хIуьчIан хъас, учI джаллабур гъеме чувалиь. Нуш хъуная Къурмаяван ме ахттилат Iуларис, учIуная мебур чувалиь. Акъу-ная аркъаф гебурис гитани. Те вахттунинхаб дуламиш хъуная Къурмаяв са гъамна дард ки-давай.

(Гаджирамазанов Ш.)



1. Фикъас завал акъуфе гитани Іулар!
2. Фикъас хъугъуфе Іулар гитанихъ?
3. Нач гулуне хуппай Іулар!
4. Фиштти аргвае чвас гитани акъу кар!



Зарията узуне тукар

Гьер ягъа хъед ахъартай хъуная Зарията тукарихъ.

Хіа хъуная тукар, дахъуная гебурин кіилар.

Паттивуная Зарията хъибуд ке батлар тукар, икїуна вазайиъ, атуная століл. Адиная баб кардилас.

— Фидегъен идже нихъ хъая мебурихъ!

— Чух сагъул, зе руш! — пуная баба.



Рустам мактабиди ушуная. Гис хурас,
ликленас яглар хьуная. Рустамафас гьал кита-
бар хурас вее. Ги час хикатар ахьаркьае, ки-
табарикес хуруттар учи.



Гьинакес фуш хьасе

ХIа хьасе МехIемад — хьасе гикес тракторист. Муслиматакес хьасе доктор. Зейналакес хьасе шофер. Рамазанакес хьасе космонавт. Ге алгъавесе вазуралди.

Кьулбанакесна Сираджакес фушар хьасе!





Джакъвалан Iурд

Са Iурдин микiл ягъа, адиная тiагарихъди са джакъв. Микiлди ахъуная мис. Тiагарихъ хъахъуная шиникквар. Iзгвал хъуная гебурис джакъв. Дахъуная шиникквари тiагар, ачатуная джакъв. Гашила ахъуная джакъв. Шиникквари ккехъуная мис гуни. Iуртти хулаъ амилгуная джакъв. Хъидана шиникквари фатуная джакъв байирилди.



Чіалахъ — чіал,
Чіалахъ — чіал
Чин лирклєнде, хурає.
Чух сагъул, БУКВАРЬ!

А Б В Г Гъ Гь
ГІ Д Дэс Е Е Ж
З И Й К Кк Къ
Кь КІ Л М Н О
П Пп Пі Р С Т
ТТ ТІ У Уь Ф Х
Хъ Хь ХІ Ц Ці Ч
Чч ЧІ Ш Щ Ъ І
Ы Ь Э Ю Я

А



Б



В



Г



Гъ



Гь



Гі



Д



Дж



Е



Ё



Ж



З



И



Й

К



Кк



Къ



Кь



Кі



Л



М



Н



О



П



Пп



Пі



Р

С



Т



Тт



Ті



У



Уь



Ф



Х



Хь



Хь



Хі



Ц



Ці



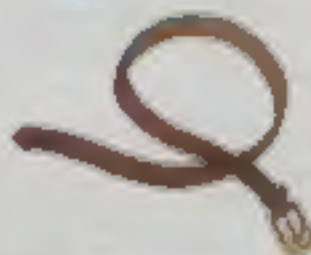
Ч



Чч



Чі



Ш



Щ



Ъ

І



Ы

Ь

Э



Ю



Я



*Самангат Нурадиновна Гасанова
Шабан Абдулкадырович Мазанов
Исмаил Абдулкадырович Мазанов*

БУКВАРЬ

УЧЕБНИК ДЛЯ 1 КЛАССА
Агульский язык

Редактор Ш.Н.Магомедова
Художники М.К.Кадырова, М.Х.Ганиева
Художественный редактор М.Ш.Муталлибов
Технический редактор Н.В.Эседуллаева
Корректор Ш.Н.Магомедова

Верстка Альберт Валиев

Сдано в набор 03.09.2002. Подписано в печать 15.11.2002.
Формат 70х90 1/16. Бумага офсетная №1. Гарнитура Journal SansSerif.
Печать офсетная. Усл.п.л. 8,19+0,029 ф. Уч.-изд.л. 8,1+0,45 ф.
Тираж 500 экз. Зак. № 47

ЛР № 021241
Издательство НИИ педагогики
367000, Махачкала, ул. Леваневского, 4

Типография ООО «Мавел»
367010, Махачкала, ул. О. Кошовой, 42а
тел. 61-38-90

